

The Atlas Copco logo is displayed in white text on a teal rectangular background in the top right corner of the image.A teal triangular graphic in the bottom left corner contains a white technical drawing of a handheld tool, likely a breaker or jackhammer, with various parts labeled with alphanumeric codes.

手持式工具手册



# 目录

<b>可靠安全、设计合理的手持式工具</b> .....	04	机载式气动凿岩机.....	26
<b>手持式气动工具</b>		DIP 和 DOP 气动潜水泵.....	27
简介.....	08	冲击扳手和针束气铲.....	28
破碎锤.....	12	凿毛机.....	29
• 标准气镐		夯实机.....	30
• 减振气镐		命名法.....	31
• 铆钉铲		<b>手持式液压工具</b>	
破碎镐.....	15	简介.....	35
• 轻型气动破碎镐		液压破碎锤.....	36
• RTEX 系列气动破碎镐		液压破碎镐.....	37
• 中型气动破碎镐		液压岩芯钻机.....	38
• 重型气动破碎镐		液压切割锯.....	39
气动凿岩机.....	19	液压竖杆机和接地棒夯杆器.....	40
• 轻型气动凿岩机		液压拔杆器.....	41
• 中型气动凿岩机		液压动力站.....	42
• 重型气动凿岩机		命名法.....	43
• 气动钻 / 锤组合		<b>手持式动力凿岩机和破碎镐</b>	
• 伸缩式凿岩机		简介.....	47
地下凿岩机.....	24	Cobra 系列.....	48
• 地下气动凿岩机		Cobra Combi 和 Pionjär 附件列表.....	50
• 气腿式			

## 性能可靠、设计合理、使用安全的手持式工具

阿特拉斯·科普柯在设计建筑设备时了解该行业需要什么工具。这些工具符合人体工程学理念，易于操作且性能可靠，必将成为您在繁重建筑任务中的得力伙伴。



试一试我们的“HAPS”机器，您将感受到不同之处。“HAPS”代表“手臂保护系统”之意，这是一种可显著减少操作振动的创新系统。我们确保每一件产品都达到卓越的平衡状态，为用户带来舒适的操作体验。使用支持“HAPS”的机器，每天的作业时间可延长六倍之多。想象一下，您可以利用这段时间做些什么 ...



精密工程、高质量材料和现代发动机，配合低油耗和低排放：阿特拉斯·科普柯打破了持久耐用设备的这一固有模式。对于手持式工具，更少的部件意味着产品更可靠、生命周期成本更低和抵换价值更高。得益于坚固的主体结构，我们的工具能够承受您施加的任何作用力。我们提供性能可靠、动力强劲的设备，结合随时随地的优质服务，确保您能够高效地完成每一天的工作任务。



通过快捷的踢锁（在选定型号上提供）或者直接拧开工具，便可迅速更换工具。当然，我们所有的作业工具均可在不同型号之间互换。我们的破碎镐和破碎锤具有多种功能，便于快速更换工具，减少库存。

# 始终使用合适的作业工具

## 气动工具：

- 卓越的人体工程学设计
- 出色的功率重量比
- 一种工具，多种用途
- 一台压缩机能够为多个工具提供动力
- 最低的总用气成本

您每天使用该工具的时间是否超过 1 小时？

是



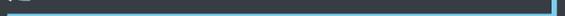
气动

无



您在现场是否使用其他气动工具？

是



气动



## 汽油驱动型工具：

- 完全自主运行
- 是偏远地区和受灾地区的理想选择

无



您是否在没有电力供应的偏远地区工作？

是



汽油



## 液压工具：

- 空间受限情况下的理想选择
- 外形紧凑，快捷设置

无



您是否需要最高的功率重量比？

是



液压



否 - 我只需要新颖的创新产品





# 手持式气动 工具



## 手持式气动工具

我们的气动工具采用出色的人体工程学设计，拥有卓越的功率重量比，广泛适用于各类建筑应用场景。

### 整体机身理念

整体式机身设计意味着所需的零件数量更少，这有助于提高可靠性。此理念赋予我们破碎锤低重心的特性，从而实现良好的产品平衡性。

### “HAPS” 系统

我们的“HAPS”系统通过降低机器运行时的振动水平，减轻了有害振动在给定触发时间造成的负面影响。

### 高效消音器

耐磨聚氨酯消音器可将噪音排放减少多达 75%（与无降噪功能的同一台机器相比，ISO 2000/14/EC）。

### SOFSTART 触发器

双级触发器让操作员在开始切割时能够实现全面的控制，即便在困难的条件下也不例外。此功能仅在选定工具上提供。

### 气垫活塞

为减少振动和磨损，活塞打开气缸任一端的气垫。在空载运行状态下，这种设计实际上避免了金属部件之间的直接接触。

### 旋转式进气接口

即使在加压的情况下，也可轻松操作工具。此功能仅在选定工具上提供。

### 内置润滑装置

有助于降低工具磨损，也可用于防冻，在寒冷环境下表现出色，例如我们的破碎镐和破碎锤 AIR-OIL。润滑剂含量充足，足以支持一整班常规作业的顺利开展。此功能仅在选定工具上提供。



## 手持式气动工具

操作阿特拉斯·科普柯机器的工人们，永远不会抱怨其工具，因为我们的气动破碎镐和破碎锤能够帮助他们在一天内完成更多工作。“HAPS”技术能减少振动，工具采用整体铸造设计，意味着所需零件更少、更加简单。试一试阿特拉斯·科普柯气动破碎镐或破碎锤，您将感受到不同之处：我们的气动工具均达到卓越的平衡状态，人体工程学设计优良。



### 双阔齿

#### 双阔齿：

#### 减小尺寸，节省成本

采用节能设计的手持式工具，不仅能让您选用更小尺寸的压缩机，还能在同一压缩机上运行多个破碎镐。



采用“HAPS”技术，  
减少振动

配有消音器，噪  
音减少 75%

内置润滑装置，足  
以支持一整班工作

旋开或翻转踢锁即可  
灵活更换工具。

SOFSTART 功能助力操作员缓慢控制破碎镐的能量释放，从而提升作业的精准度。双级触发器在初次切割时即能展现出非凡的控制力与手术级精确度

整体机身，零件更少，  
因此可靠性更高

气垫活塞可减少振  
动和磨损

## 工具 - 压缩机选型指南

### 需要完成大量工作？

一台压缩机通常可以同时运行多个气动工具。相较于传统的破碎镐，RTEX 每升压缩空气的破碎能力甚至达到了传统工具的两倍。这意味着您可以采用规格缩减至原来一半的压缩机，或者利用同一动力源驱动双倍数量的破碎镐，而无需承担任何额外成本。



# 工具 - 压缩机选型指南

		工具型号	TEX 05	CNR 09	TEX 12	RTEX 15 <sup>1)</sup>	TEX 150	TEX 190	RTEX 25 <sup>2)</sup>	TEX 230	TEX 280	RTEX 35 <sup>3)</sup>	TEX 33	TEX 40
		工具类型	破碎锤	破碎锤	破碎锤	轻型破碎锤	轻型破碎锤	轻型破碎锤	中型破碎锤	中型破碎锤	中型破碎锤	中型破碎锤	重型破碎锤	重型破碎锤
		重量 (kg)	6.3	10.5	12	17	19	23	25	25.5	31,5	33.2	37	42
	耗气量 (6 bar)	m <sup>3</sup> /min	0.6	1 部分	1.2	0,9	1.5	1.6	1.1	1.8	1.9	1,3	2 部分	2.4
		l/s	10	17	20	15.4	25	26	18	30	32	21.5	34	40
		cfm	21	36	42	31.8	53	55	38	64	68	45.5	72	85
压缩机型号	压力为 6 bar 时的排气量													
	m <sup>3</sup> /min	cfm												
XAS 27	1.6	60	2 部分	1 部分	1 部分	1 部分	1 部分	1 部分	1 部分	0	0	1 部分	0	0
XAS 38	2 部分	70	3 部分	2 部分	1 部分	2 部分	1 部分	1 部分	1 部分	1 部分	1 部分	1 部分	0	0
XAS 48 (G)	2.5	90	4	2 部分	2 部分	2 部分	1 部分	1 部分	2 部分	1 部分	1 部分	2 部分	1 部分	1 部分
XAS 58 XAS 58-7 (G)	3 部分	110	5	2 部分	2 部分	3 部分	2 部分	2 部分	2 部分	1 部分	1 部分	2 部分	1 部分	1 部分
XA(T)S 68 (G) / XAS 68-7 (G) / XAS 68-10 / XAS 68-12 PACE	3.5	130	5	3 部分	2 部分	3 部分	2 部分	2 部分	3 部分	1 部分	1 部分	2 部分	1 部分	1 部分
XAS 78	4.5	160	7	4	3 部分	5	3 部分	2 部分	4	2 部分	2 部分	3 部分	2 部分	1 部分
XAS 88 (G) / XAS 88-7 (G) / XAS 88-10 PACE	5	175	8	4	4	5	3 部分	3 部分	4	2 部分	2 部分	3 部分	2 部分	2 部分
XAS 98 (G)	5.4	190	8	5	4	5	3 部分	3 部分	5	2 部分	2 部分	4	2 部分	2 部分
E-Air H185 VSD, 在 50A 时 <sup>2)</sup>	5.4	192	9	5	4	6	3 部分	3 部分	5	3 部分	2 部分	4	2 部分	2 部分
E-Air H250 VSD, 在 63A 时 <sup>2)</sup>	6.6	233	11	6	5	7	4	4	6	3 部分	3 部分	5	3 部分	2 部分

<sup>1)</sup> 名称中带有“G”的压缩机具有内置发电机。对于名称中带有 PACE 的压缩机，其可调压力介于 5 bar 和产品名称中所示的最大压力之间。

<sup>2)</sup> 对于电动压缩机，排气量取决于电流（16、32、50 或 64A）。本概述中的数字基于最高电流。

<sup>3)</sup> 相较于传统的破碎锤，RTEX 型号每升压缩空气的破碎能力更高。这意味着您可以使用规格更小的压缩机来获得相同的破碎功率，或者使用相同的动力源运行更多的破碎锤。

# 标准气镐

## 应用取决于重量等级：

- 轻型清铲和除锈作业
- 翻修和改装作业
- 拆除

## 功能：

- Softstart 双级触发器（在选定型号上提供）
- 降噪
- 气垫活塞



气镐		TEX 02	TEX 03 PS <sup>3)</sup>	TEX 05 P <sup>2), 3)</sup>	TEX 09 PS KL	TEX 09 PS	TEX 10 PS KL	TEX 10 PS	TEX 12 PS KL	TEX 12 PS
重量	kg	2.5	4.0	5.5	12	10	10.5	10	12.5	10.5
长度	mm	273	300	380	500	500	500	520	545	550
耗气量	l/s	7	6.9	9.5	18.5	18.5	17	17	21.3	21.3
冲击速度	锤击数 / 分	3000	4140	2760	1800	1800	1350	1350	1600	1600
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	8	16.5	13	16.1	16.1	22.4	22.4	15.4	15.4
保证声功率级 (2000/14/EC)	L <sub>w</sub> , dB(A)	106	105	104	105	103	103	102	105	105
声压级 (ISO 11203)	L <sub>p</sub> , r=1m	95	89	92	93	91	91	90	92	93
工具固定器		弹簧	盖	盖	踢锁	盖	踢锁	盖	踢锁	盖
零件号 (带柄 H 19x50 mm)		-	8461 0208 01	8461 0219 00	-	-	-	-	-	-
零件号 (带柄 ISO H 22x82.5 mm)		-	-	-	8461 0211 05	8461 0211 02	8461 0211 32	8461 0211 30	8461 0211 12	8461 0211 13
零件号 (带柄 US H22x82.5 mm)		-	-	-	8461 0211 06	-	-	-	8461 0211 16	-
零件号 (带圆柄 12 mm)		8461 0208 06	-	-	-	-	-	-	-	-
零件号 (带圆柄 17.3x60 mm)		-	-	8461 0219 03	-	-	-	-	-	-
零件号 (带圆柄 25x75 mm)		-	-	-	-	-	-	8461 0211 31	8461 0211 15	8461 0211 14
套件零件号 <sup>1)</sup>		-	8461 0208 02	8381 0200 33 8461 0219 02	-	-	-	-	8381 0200 41	8381 0200 40

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup>有关可用套件的物品清单, 请参阅第 31 页

<sup>2)</sup>也可提供组合式六角/圆形柄 (零件号: 8461 0219 01)

<sup>3)</sup>也可作为完整套件装在便携箱中 (仅限六角柄)

爪式联轴器不在交货范围内

合适的联轴器:

TEX 09、10 和 12	阿特拉斯-科普柯标准款式	9000 0306 00
	阿特拉斯-科普柯标准款式, 配备过滤网	9000 0306 01
	美国标准 (不适用于 TEX 10)	9001 0005 06
TEX 03、TEX 05	阿特拉斯-科普柯标准款式	9000 0305 00

## 减振气镐

### 应用取决于重量等级：

- 轻型清铲和除锈作业
- 翻修和改装作业
- 拆除
- 窑炉拆解

### 功能：

- 减少整个顶盖的振动
- 降噪
- Softstart 双级触发器
- “HAPS” 手臂保护系统
- 气垫活塞 (TEX 05、07、09 和 12)
- 便于操控和定位



气镐		TEX 05 PE	TEX 07 PE	TEX 09 PE <sup>1)</sup>	TEX 12 PE <sup>1)</sup>
重量	kg	6.5	8.7	10.5	12
长度	mm	450	525	560	590
耗气量	l/s	10	17	17	20
冲击速度	锤击数 / 分	2640	1770	1800	1620
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	2.4	12.4	4.2	4.0
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	105	104	105	105
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	87	87	93	93
工具固定器		盖	盖	门锁	门锁
零件号 (带柄 H 19x50 mm)		8461 0219 10	8461 0209 20	-	-
零件号 (带柄 H 22x82.5 mm)		-	-	8461 0211 35	8461 0211 38
零件号 (带圆柄 25x75 mm)		-	-	8461 0211 36	8461 0211 39

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 含正面手柄

爪式联轴器不在交货范围内

合适的联轴器：

TEX 05E	阿特拉斯-科普柯标准款式	9000 0305 00
TEX 09 和 12	阿特拉斯-科普柯标准款式	9000 0306 00
	阿特拉斯-科普柯标准款式, 配备过滤网	9000 0306 01
	美国标准	9001 0005 06

# 铆钉铲

## 应用：

- 在拆除作业和桥梁工程等应用中，用于拆除金属和混凝土中的铆钉。可选择手枪式握把或经典 D 型手柄。

## 功能：

- 卓越的功率重量比
- 间歇性节流提供精确控制
- 坚固耐用的设计和组件，可在恶劣条件下可靠运行
- 阶梯式气缸设计提高了安全性

铆钉铲		TEX 14 手枪式	TEX 14 D 型	TEX 15 手枪式	TEX 15 D 型
重量	kg	13.7	14.1	15	15.4
长度	mm	584	600	660	676
耗气量	l/s	21	21	21	21
冲击速度	锤击数 / 分	900	900	720	720
振动级, 3 轴 (ISO 20643)	$m/s^2$	12.6	12.3	13.3	14.3
保证声功率级 (2000/14/EC)	L <sub>w</sub> , dB(A)	105	105	105	105
声压级 (ISO 11203)	L <sub>p</sub> , r=1m	93	93	93	93
触发器类型		外部	内部	外部	内部
柄类型		打开	D	打开	D
气缸		短款 (8 英寸)	短款 (8 英寸)	长款 (11 英寸)	长款 (11 英寸)
柄尺寸		钻车	钻车	钻车	钻车
零件号		8461 0250 16	8461 0250 17	8461 0250 18	8461 0250 19



空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

爪式联轴器不在交货范围内

合适的联轴器：

阿特拉斯·科普柯标准款式

9001 0005 01

## 轻型气动破碎镐

### 应用：

- 轻型破碎镐适用于保养作业和一般拆除作业

### 功能：

- 整体机身理念
- 降噪
- “HAPS” 手臂保护系统（PE 系列）
- SOFSTART 双级触发器
- 旋转式进气接口
- 内置润滑装置
- 气垫活塞



气动破碎镐		TEX 150 PE		TEX 190 PE		TEX 21 PE
减振		是	是	是	是	是
重量	kg	19	19	22.5	23	21
长度	mm	590	590	595	645	650
耗气量	l/s	25	25	26	26	25
冲击速度	bpm	1530	1530	1500	1500	1140
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	4.5	4.5	3.7	3.7	7.6
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	104	104	104	104	105
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	91	91	92	91	93
零件号 (带柄 H 22x82.5 mm)		8461 0223 31	-	-	-	-
零件号 (带柄 ISO H 25x108 mm)		-	8461 0223 33	8461 0224 31	-	8461 0224 22
零件号 (带柄 US H 25x108 mm)		-	8461 0223 35	8461 0224 35	-	-
零件号 (带柄 H 28x160 mm)		-	-	-	8461 0224 33	-

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据  
爪式联轴器不在交货范围内

#### 合适的联轴器：

阿特拉斯-科普柯标准款式	9000 0306 00
阿特拉斯-科普柯标准款式, 配备过滤网	9000 0306 01
美国标准	9001 0005 06

## RTEX 系列气动破碎镐

凭借我们新推出的革新之作——阿特拉斯·科普柯 RTEX，您将能够毫不费力地完成拆除任务。这款工具设计轻巧、强劲高效，符合人体工程学理念，而且经济实惠。通过减少一半的耗气量，却能获得更长的运行时间。因此，您可以选用规格更小的压缩机，或者用一台压缩机运行两个工具。

RTEX 的独特优势源自其创新的长活塞设计。与传统破碎镐相比，RTEX 采用更长的活塞设计，延长了每次冲击过程中的相互作用时间。因此，RTEX 展现出可与更重型破碎镐相媲美的卓越破碎功率。高效的行程机构大幅降低了能耗。



**重量减轻  
25%**  
气量减少振动

**减少  
50%**  
的耗气量

**破碎速度  
更快**  
得益于 SOFSTART 和坚固的手柄

(与同类传统破碎镐相比，例如阿特拉斯·科普柯 TEX 破碎镐)

气动破碎镐		RTEX 15		RTEX 25		RTEX 35	
重量	kg	17	25	25	25	33.2	33.2
长度	mm	674	737	780 / 685 (带凹槽的凿子)	780	845 / 748	845
耗气量	l/s	15.4	19	17.5	18	21.5	21.5
冲击速度	锤击数 / 分	936	816	845	870	660	660
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10) <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	4.6	4.8	4.8	4.8	5.3	5.1
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	106	107	107	107	107	107
声压级 (ISO 11203) <sup>1)</sup>	Lp, r=1m	83	90	90	90	86	86
零件号 (带柄 ISO H 25 X 108 mm)		8461 0115 10	8461 0125 10	-	-	-	-
零件号 (带柄 US H 25 X 108 mm)		8461 0115 11	8461 0125 11	-	-	-	-
零件号 (带柄 H 28x160 mm)		-	-	8461 0125 20	-	8461 0135 20	-
零件号 (带柄 H 32x160 mm)		-	-	-	8461 0125 30	-	8461 0135 30

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据  
爪式联轴器不在交货范围内

合适的联轴器:

阿特拉斯·科普柯标准款式	9000 0306 00
阿特拉斯·科普柯标准款式, 配备过滤网	9000 0306 01
美国标准	9001 0005 06

## 中型气动破碎镐

### 应用：

- 中型破碎镐适用于保养作业和一般拆除作业
- TEX P60：沥青和其它中等硬度材料

### 功能：

- 整体机身理念
- 降噪
- “HAPS” 手臂保护系统（PE 系列）
- Softstart 双级触发器
- 旋转式进气接口
- 内置润滑装置
- 气垫活塞



气动破碎镐		TEX 230 PE	TEX 280 PE	TEX P60S
减振		是	是	无
重量	kg	25.5	27	31,5
长度	mm	625	670	690
耗气量	l/s	30	30	32
冲击速度	bpm	1320	1320	1230
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	4.2	4.2	4.8
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	104	106	105
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	92	93	92
零件号 (带柄 ISO H 25x108 mm)		8461 0225 31	-	-
零件号 (带柄 H 28x160 mm)		-	8461 0225 34	8461 0226 32
零件号 (带柄 H 32x160 mm)		-	8461 0225 35	8461 0226 33
套件零件号 <sup>1)</sup>		-	-	8381 0200 56

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 有关可用套件的物品清单, 请参阅第 31 页

爪式联轴器不在交货范围内

合适的联轴器:

阿特拉斯-科普柯标准款式	9000 0306 00
阿特拉斯-科普柯标准款式, 配备过滤网	9000 0306 01
美国标准	9001 0005 06

# 重型气动破碎镐

## 应用：

- 重型破碎镐适用于拆除沥青和钢筋混凝土等中高硬度材料

## 功能：

- 降噪
- “HAPS” 手臂保护系统（PE 系列）
- 旋转式进气接口
- 内置润滑装置
- 气垫活塞



气动破碎镐		TEX 33 PE	TEX 37 <sup>2)</sup>	TEX 40 PE	TEX P90S
减振		是	无	是	无
重量	kg	37	37	42	43
长度	mm	745	729	750	710
耗气量	l/s	34	35	40	40
冲击速度	bpm	1200	1200	1110	1260
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	5.7	19.5	4.2	15.3
声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	111	不适用	111	111
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	99	不适用	99	99
零件号 (带柄 H 28x160 mm)		8461 0227 01	-	8461 0228 05	8461 0228 22
零件号 (带柄 H 32x160 mm)		8461 0227 00	8461 0229 12	8461 0228 04	8461 0228 23
套件零件号 (美国和加拿大除外) <sup>1)</sup>		-	-	-	8381 0200 58

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 有关可用套件的物品清单, 请参阅第 31 页

<sup>2)</sup> 仅适用于监管较为宽松的市场

爪式联轴器不在交货范围内。

合适的联轴器：

阿特拉斯·科普柯标准款式

9000 0306 00

阿特拉斯·科普柯标准款式, 配备过滤网

9000 0306 01

美国标准

9001 0005 06

# 轻型气动凿岩机

## 应用：

- 钻孔深度可达 2 米
- 塞孔钻打
- 锚孔和楔孔钻打

## 功能：

- 降低噪音 (S 版)
- “HAPS” 手臂保护系统 (E 版)
- 内置空气冲刷功能
- 包含触发器版本 (ET)



气动凿岩机		BBD 12 D	BBD 12 DS	BBD 12 DCS	BBD 12 T	BBD 12 TS	BBD 15 E	BBD 15 ET
重量	kg	9.8	10.7	10.5	11.1	12.1	15.5	15.6
长度	mm	565	565	560	505	505	575	575
耗气量	l/s	24	22	22	24	22	22	22
冲击速度	锤击数 / 分	2580	2580	2580	2580	2580	2520	2520
转速	rpm	220	220	220	220	220	220	220
钻进速度	毫米 / 分钟	250 <sup>1)</sup>	230 <sup>1)</sup>	230 <sup>1)</sup>	150 <sup>2)</sup>	150 <sup>2)</sup>	220 <sup>1)</sup>	220 <sup>1)</sup>
软管连接	mm	13	13	13	19	19	19	16
振动级, 3 轴 (ISO 20643)	m/s <sup>2</sup>	22.2	22.2	22.2	16	16	7	7
声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	114	108	108	116	111	110	110
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	103	97	97	103	98	97	97
零件号 (带柄 H 19x108 mm)		8311 0102 47	8311 0102 80	-	-	-	8311 0104 02	8311 0104 12
零件号 (带柄 H 22x108 mm)		8311 0102 96	-	8311 0101 63	8311 0102 95	8311 0102 98	8311 0104 10	8311 0104 13

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 在花岗岩中, 用 6 bar 的压力钻出直径 28 mm 的孔

<sup>2)</sup> 在花岗岩中, 用 6 bar 的压力钻出直径 32 mm 的孔

爪式联轴器不在交货范围内。

# 中型气动凿岩机

## 应用：

- 钻孔深度可达 6 米
- 用于采石 / 规格石行业的生产型钻孔
- 爆破钻孔和二次钻孔

## 功能：

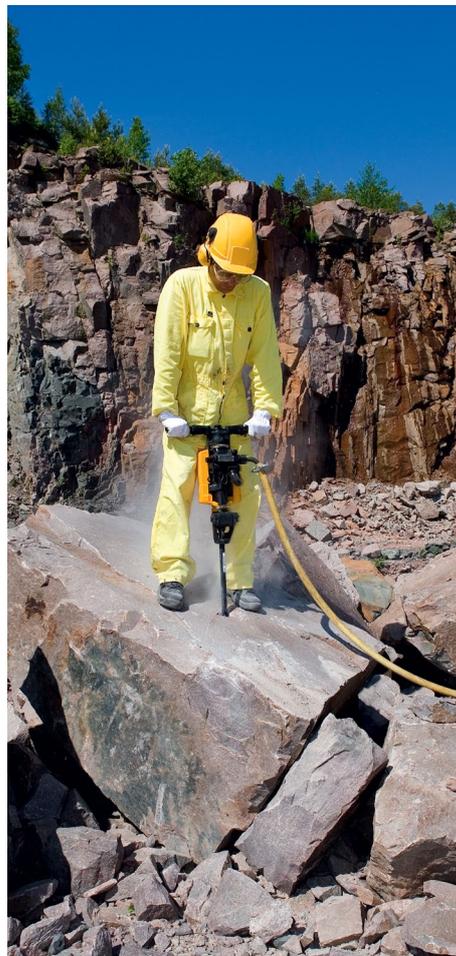
- 降噪
- “HAPS” 手臂保护系统
- 内置空气冲刷功能
- 额外的冲洗功能快速高效地实现孔清洁，无需停止钻孔

气动凿岩机		RH 571	RH 571 S	RH 572 E
重量	kg	17.8	18.9	22.8
长度	mm	510	510	583
耗气量	l/s	39	39	37
冲击速度	锤击数 / 分	2100	1980	2040
转速	rpm	190	190	170
钻进速度 <sup>1)</sup>	毫米 / 分钟	295	275	260
软管连接	mm	19	19	19
振动级, 3 轴 (ISO 20643)	m/s <sup>2</sup>	23.2	23.2	9.7
声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	119	112	113
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	106	99	100
静音运行		否	是	否
减振		否	否	是
零件号 (带柄 H 22x108 mm)		8311 0301 29	8311 0301 37	8311 0301 78

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 在花岗岩中，用 6 bar 的压力钻出直径 32 mm 的孔

爪式联轴器不在交货范围内



# 重型气动凿岩机

## 应用：

- 钻孔深度可达 6 米
- 用于采石 / 规格石行业的生产型钻孔
- 爆破钻孔和二次钻孔

## 功能：

- 降低噪音（S 版）
- “HAPS” 手臂保护系统（E 版）
- 内置空气冲刷功能
- 额外冲洗实现快速有效的清孔



气动凿岩机		RH 658	RH 658 LRC <sup>2)</sup>	RH 658 S	SRD 25 E
重量	kg	24	24	25	27
长度	mm	565	565	565	600
耗气量	l/s	58	58	58	50
冲击速度	锤击数 / 分	2040	2040	2040	2040
转速	rpm	215	215	215	250
钻进速度 <sup>1)</sup>	毫米 / 分钟	425	425	425	336
软管连接	mm	19	19	19	19
振动级, 3 轴 (ISO 20643)	m/s <sup>2</sup>	21.2	21.2	21.2	10.7
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	116	116	112	110
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	106	106	99	不适用
静音运行		否	否	是	是
减振		否	否	否	是
零件号 (带柄 H 22x108 mm)		8311 0302 86	8311 0302 77	8311 0302 87	8311 0325 10
零件号 (带柄 H 25x108 mm)		8311 0302 89	-	-	8311 0325 09

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 所示钻进速度是基于在花岗岩测试条件下的测量结果，但这一数值可能会因材料硬度而异。这一数值可能会因材料硬度的不同以及操作员技能水平的差异而有所不同。

<sup>2)</sup> 仅适用于监管较为宽松的市场

爪式联轴器不在交货范围内。

合适的联轴器：

阿特拉斯·科普柯标准款式	9000 0306 00
阿特拉斯·科普柯标准款式，配备过滤网	9000 0306 01
美国标准	9001 0005 06

## 气动钻 / 锤组合

### 应用取决于重量等级：

- 8-32mm 直径的塞孔钻机
- 楔孔钻孔
- 清铲和除锈
- 翻修和重装
- 水下工作

### 功能：

- 内置空气冲刷功能
- 降噪
- 通过更换作业工具切换钻孔与清铲功能
- 内置润滑装置

气动钻 / 锤组合		DKR 36	DKR 36R
重量	kg	4.5	4.5
长度	mm	375	375
压力为 6 bar 时的耗气量	l/s	10	10
冲击速度	锤击数 / 分	2820	2820
转速	rpm	250	250
钻进速度	毫米 / 分钟	180 <sup>1)</sup> /160 <sup>2)</sup>	180 <sup>1)</sup> /160 <sup>2)</sup>
软管连接	mm	19	19
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	20.2 (破碎) / 21.2 (钻孔)	20.2 (破碎) / 21.2 (钻孔)
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	103	103
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	88	88
零件号 (带柄 R19xH14.7x89 mm)		8463 0103 60	-
零件号 (带柄 R19x95 mm)		-	8463 0103 50

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 在花岗岩中钻出直径 19 mm 的孔

<sup>2)</sup> 在混凝土中钻出直径 19 mm 的孔

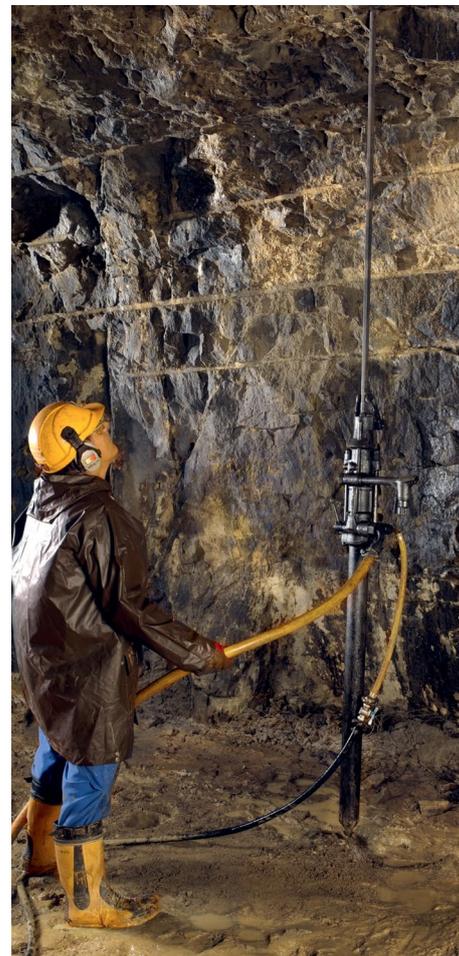


# 气动凿岩机 – 伸缩式

## 应用：

- 上山掘进
- 筛选

伸缩式凿岩机		BBD 46WS-8
钻孔范围	mm	27-41
重量	kg	40
缩回长度	mm	1650
伸出长度	mm	2620
耗气量	l/s	90
冲击速度	bpm	3000
活塞直径	mm	75
活塞行程	mm	45
振动级, 3 轴 (ISO 20643)	$m/s^2$	10
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	124
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	121
零件号 (带柄 H 22x108 mm)		8311 0202 11



空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

# 地下气动凿岩机

## 应用：

- 上山掘进和锚固
- 筛选

## 功能：

- 品质一流，适用于生产型钻孔
- 内置水冲洗功能



凿岩机		BBC 16W	BBC 34W <sup>1)</sup>	BBD 94W <sup>1)</sup>	BBD 94WS <sup>1)</sup>	RH 656 4W <sup>2)</sup>
钻孔范围	mm	27-41	27-41	27-41	27-41	27-41
重量	kg	28.5	33.5	28	31	22
长度	mm	705	775	670	670	658
耗气量	l/s	69	88	97	97	48
冲击速度	锤击数 / 分	2340	2280	3300	3300	2040
活塞直径	mm	70	80	90	90	65
活塞行程	mm	55	70	45	45	59
振动级, 3 轴 (ISO 5349-2)	m/s <sup>2</sup>	16.6	20.4	15	15	21.2
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	122	127	125	125	120
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	111	116	114	114	115
零件号 (带柄尺寸 H 22x108 mm)		8311 0401 10	8311 0408 05	8311 0206 09	8311 0206 12	8311 0302 02

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 此商品将被逐步淘汰。库存售罄即止。

<sup>2)</sup> 仅适用于监管较为宽松的市场

## 气动凿岩机 – 气腿式

### 应用：

- 井下水平钻进

### 功能：

- 品质一流，适用于生产型钻孔
- 单或双伸缩气腿



气腿式	BMT 51	ALF 71 <sup>1)</sup>	ALF 71-1 <sup>1)</sup>	ALF 72D <sup>1)</sup>	ALF 72D-1 <sup>1)</sup>	BMK 62S
伸缩式	单个	单个	单个	单个	单个	单个
适用于凿岩机：	BBC 16W、34W	BBC 16W、34W	BBC 16W、34W	BBD 94W	BBD 94W	RH 656W
推进深度	mm 1300	1300	950	1300	1200	1300
缩回长度	mm 1658	1805	1455	1970	1830	1815
伸出长度	mm 2958	3105	2405	3270	3030	3115
重量	kg 15	14	13	19	16	17
缸径	mm 60	70	70	70	70	53
零件号	8321 0301 01	8321 0201 94	8321 0201 95	8321 0201 80	8321 0201 81	8321 0102 02

空气压力为 6 bar (90 psi) 时的数据

<sup>1)</sup> 此商品将被逐步淘汰。库存售罄即止。

# 机载式气动凿岩机

## 应用取决于重量等级：

- 规格石行业 (DSI)
- 大理石和花岗岩采石场
- 钢丝绳或链条进给钻孔

## 功能：

- 高效的空气冲刷
- 可转换为水冲刷
- 生产型钻探

机载式凿岩机		BBD 94-DSI <sup>1)</sup>
重量	kg	26
长度	mm	670
耗气量	l/s	97
冲击速度	bpm	3300
活塞直径	mm	90
活塞行程	mm	45
振动级, 3 轴 (ISO 20642)	m/s <sup>2</sup>	15
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	125
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	114
零件号		8311 0206 10

<sup>1)</sup> 此商品将被逐步淘汰。库存售罄即止。



## DIP 和 DOP 气动潜水泵

在不允许出现故障的情况下，气动泵是一个非常好的选择。它们不仅操作简便，安全可靠，还能应对几乎任何工况。

DIP 离心泵与 DOP 隔膜泵旨在应对各类环境挑战，同时确保维护需求降至最低。无论您身处建筑、采矿还是加工行业，总有不允许工具出现故障的时候。因此，我们针对那些无法容忍故障的业务和运营，精心设计了这些机器。

### 功能：

- 在各种环境中都安全无虞
- 可靠的技术
- 不会过载
- 轻松提升
- 设计简单
- 即插即用



DIP 离心泵		DIP 25	DIP 35	DIP 65	DOP 15N	DOP 15F
最大扬程	m	25	35	59	59	59
最大流量	l/min	1680	1320	660	420	420
最大流量	m <sup>3</sup> /h	100.8	79.2	39.6	25.2	25.2
最大空气流速	l/s	70	70	70	34	34
重量	kg	23	23	23	31	31
外形尺寸：长 x 宽 x 高	mm	235 x 288 x 435	235 x 288 x 435	235 x 288 x 435	390 x 330 x 585	390 x 330 x 585
连接螺纹	流体出口	in G 2 ½				
	进气口	in G ¾				
	空气出口	in G 1 ½	in G 1 ½	in G 1 ½	-	-
零件号		8492 0103 20	8492 0103 38	8492 0106 19	8492 0101 48	8492 0101 63
套件零件号 <sup>1)</sup>		8492 0103 53	8492 0103 61	8492 0106 27	8492 0101 55	

<sup>1)</sup> 有关可用套件的物品清单，请参阅第 32 页

## 冲击扳手和针束气铲

只需将我们的冲击扳手与针束气铲接入压缩机，便能应对各种严苛的作业挑战。冲击扳手适用于材料维护。针束气铲是混凝土返工前开展清洁工作的理想选择。这些紧凑型工具采用轻质而坚固的材料、出色的人体工程学设计，拥有较低的振动，使得重型建筑工作变得更为轻松。



冲击扳手		TEX 290 W	TEX 291 W	TEX 292 W
螺栓尺寸上限值	mm	M13	M16	M30
方头驱动尺寸	in	3/8"	1/2"	3/4"
扭矩 - 正向	Nm	310	710	1400
扭矩 - 反向	Nm	500	1000	1500
扭矩范围	Nm	150-400	200-800	300-1500
空载速度	r/min	6500	7700	5500
重量	kg	1,24	1,98	3,24
耗气量	l/s	17	18	27
推荐软管尺寸	mm	10	10	13
空气进口螺纹	BSP	1/4"	1/4"	3/8"
型号类型		手枪式握把		
撞击		双锤		
零件号		8461 0250 01	8461 0250 02	8461 0250 03

针束气铲		TEX 01 N
排气	Hz	40
冲程	mm	11
长度	mm	370
重量	kg	2,35
耗气量	l/s	2 部分
推荐软管尺寸	mm	10
空气进口螺纹	BSP	1/4"
零件号		8461 0250 04



## 凿毛机

阿特拉斯·科普柯推出的轻便紧凑型凿毛机，让混凝土作业变得从未如此地轻松。它们配备碳化钨尖头活塞。得益于活塞总成中的空气端口布置，所有型号在循环管路中均安装三个活塞。

### 应用：

- 混凝土清洁与凿毛
- 将施工缝表面凿毛
- 在混凝土表面上形成
- 装饰或对比饰面

### 功能：

- 后端板握把，提供直列式推力
- 倒角缸体增加作业表面可见性



凿毛机		SBL 05	SBL 06	SBL 06 PE
重量	kg	4.5	5.3	6.8
长度	mm	280	470	470
活塞数量		3 部分	3 部分	3 部分
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	12.8	23.1	7.1
耗气量	l/s	13	13	13
冲击速度	bpm	2500	3000	3000
声压级 (ISO 11203)	(dB(A))	95	95	97
软管连接	mm	12,7	12,7	12,7
零件号		8461 0250 13	8461 0250 11	8461 0250 12

## 夯实机

对于各类压实作业，尤其是针对粘土等难处理的土壤类型，我们的气动夯实机无疑是您的优选工具。这些动力强劲的回填夯实机不仅设计轻便，还符合人体工程学理念，只需一个人即可操作。

### 应用：

- 在地基和其他结构的周围压实土壤
- 在沟渠中压实回填

### 功能：

- 充沛动力 – 缓慢而有力的锤击能够有效并迅速地夯实所有类型的回填土，包括粘土和含有大量细碎或粉状材料的土壤
- 经过热处理的气缸和镀铬活塞显著延长工具寿命
- 铝制粗端采用夹紧螺钉固定，确保更换快速、轻松
- 尾气排放装置可引导空气、湿气和机油远离操作员
- 实现持续润滑的集成式注油器

夯实机		TAM 14	TAM 19
重量	kg	13.6	19
长度	mm	1320	1270
主体直径	mm	71.4	98.4
粗端尺寸	mm	127	158.8
耗气量	l/s	8,4	13
冲击频率	bpm	800	780
振动级, 3 轴 (ISO 20643)	m/s <sup>2</sup>	32,3	44,8
声压级 (ISO 11203)	(dB(A))	95	94
软管连接	mm	12,7	19
零件号		8461 0250 14	8461 0250 15



## 风铲套件

套件项目编号	套件说明	套件中包含的组件	组件说明
8461 0208 02	TEX 03 PS 套件	3083 3220 00	六角尖头钎杆 19 x 50 mm
		3083 3222 00	六角窄齿 19 x 50 mm
		3310 1206 00	存储箱
		3310 1624 00	产品标签
		8099 0202 40	破碎镐和破碎锤 AIR-OIL 润滑油 250ml
		8461 0208 01	TEX 03 PS h19 x 50
		9030 2043 00	橡胶软管 TEX 3/05 (PM)
8461 0219 02	TEX 05 P 套件	3083 3220 00	六角尖头钎杆 19 x 50 mm
		3083 3222 00	六角窄齿 19 x 50 mm
		3310 1206 00	存储箱
		8099 0202 40	破碎镐和破碎锤 AIR-OIL 润滑油 250ml
		8461 0219 00	TEX 05 P h19 x 50
		9030 2043 00	橡胶软管 TEX 3/05 (PM)
8381 0200 33	TEX 05 P 套件	3083 3220 00	六角尖头钎杆 19 x 50 mm
		3083 3222 00	六角窄齿 19 x 50 mm
		8461 0219 00	TEX 05 P h19 x 50
8381 0200 40	TEX 12 PS 套件	3083 3242 00	六角尖头钎杆 22 x 82.5 mm
		3083 3244 00	六角窄齿 22 x 82.5 mm
		8461 0211 13	TEX 12 PS h22 x 82.5
8381 0200 41	TEX 12 PS KL 套件	3083 3242 00	六角尖头钎杆 22 x 82.5 mm
		3083 3244 00	六角窄齿 22 x 82.5 mm
		8461 0211 12	TEX 12 PS KL, 22x82.5

## 破碎镐套件

套件项目编号	套件说明	套件中包含的组件	组件说明
8381 0200 56	TEX P60 S 套件	3083 3206 00	六角尖头钎杆 32 x 160 mm
		3083 3209 00	六角窄齿 32 x 160 mm
		8099 0202 36	破碎镐和破碎锤 AIR-OIL 润滑油 1l
		8461 0227 23	TEX P60S, 32x160
8381 0200 58	TEX P90 S 套件	3083 3206 00	六角尖头钎杆 32 x 160 mm
		3083 3209 00	六角窄齿 32 x 160 mm
		8099 0202 36	破碎镐和破碎锤 AIR-OIL 润滑油 1l
		8461 0228 23	TEX P90S, 32x160



## DIP 和 DOP 泵套件

套件项目编号	套件说明	套件中包含的组件	组件说明
8492 0103 53	DIP 25 套件	8492 0103 20	DIP 25 (1x)
		3330 0034 91	1 根 76 mm x 25 m 的出口软管, 包括接头
		8202 5102 39	1 个润滑装置 CLG-30 (黑色)
		3330 0032 91	1 个带管道的单向阀。1 个 G 1 1/2 A 螺纹接头
8492 0103 61	DIP 35 套件	8492 0103 38	1 个 DIP 35
		4950 0191 90	1 根 63 mm x 32 m 的出口软管, 包括接头
		8202 5102 39	1 个润滑装置 CLG-30 (黑色)
		3330 0032 91	1 个带管道的单向阀。1 个 G 1 1/2 A 螺纹接头
8492 0106 27	DIP 65 套件	8492 0106 19	1 个 DIP 65
		4950 0191 90	2 根 63 mm x 32 m 的出口软管, 包括接头
		8202 5102 39	1 个润滑装置 CLG-30 (黑色)
		3330 0032 91	1 个带管道的单向阀。1 个 G 1 1/2 A 螺纹接头
8492 0101 55	DOP 15 N 套件	8492 0101 48	DOP 15 N
		4950 0191 90	1 根 63 mm x 32 m 的出口软管, 包括接头
		8202 5102 39	1 个润滑装置 CLG-30 (黑色)



## 命名法 – 手持式气动工具

缩写	说明
H	六角衬套
P	气动（未经消音处理）
S	经消音处理机型
E	符合人体工程学的手柄版本
KL	踢锁扣
R	圆形衬套
D	D 形手柄
C	顺时针旋转
T	T 形手柄
L	门锁扣
US	仅限美国市场机型
EXT	外部触发器
SVR	经消音处理和减振的机型
DSI	规格石行业

缩写	说明
CH	风铲手柄
W	水冲洗系统
SPDR	钉锤
SQ	方形衬套
RR	反向旋转
A	旋转开 / 关
C	仅限钻孔
F	旋转开 / 关花键联轴器
干式	仅限空气冲刷
湿式	湿式冲洗

# 手持式液压 工具



## 手持式液压工具

液压工具将强大的动力集成于小巧的机器之中，成为狭窄空间或高空作业的理想选择。此外，您还能在高密度交通区域以及机场中看到我们液压工具的身影，它们为应对紧急情况提供了坚实的支持。

工具采用巧妙的设计，仅有少数活动部件需要持续润滑，这一特点充分降低了磨损程度，并减少了维护需求。闭环设计阻挡了灰尘与湿气的侵入，确保这些工具即便面对繁重的任务也能游刃有余。

液压破碎镐与紧凑型动力站（既有燃油版也有电动版）相结合，让您随时都能应对各种作业挑战。

- 灵活紧凑的系统
- 卓越的功率重量比
- 适合室内各种作业条件，甚至是水下
- 持续润滑，充分减少磨损
- 零件更少，完全闭环



### Powerpack 和工具选择指南

Powerpack		LP 9-20P	LP 13-30P	GP 18-30	GP 18 Multiflow	LP 9-20E
发动机		9 HP	13 HP	18 HP	18 HP	9 HP
EHTMA 级		C	C/D	C/D	B/C/D/E	C
	LH11	x			x	x
	LH190E	x			x	x
破碎镐	LH230E	x	x	x	x	x
	LH280E	x	x	x	x	x
	LH400E		x		x	
岩芯钻机	LCD500/LCD1500	x	x	x	x	x
	LS14	x	x	x	x	x
切割锯	LS16	x	x	x	x	x
	LPD-LD-T	x		x	x	x
竖杆机	LPD-T/RV	x	x	x	x	x
	LPD-HD-T/RV	x	x	x	x	
拔杆器	LPP 10 HD	x	x	x	x	x

## 液压破碎镐

### 应用：

- 破碎轻质混凝土和砖块工作

### 功能：

- 噪音低
- 设计纤薄
- 高功率重量比
- 无排气或排放
- 无需额外润滑
- 无需担心冻结



破碎锤和破碎镐		LH 11
重量	kg	15.5
长度	mm	650
润滑油回路	l/min	20
工作压力	bar	80-100
最大背压	bar	10
冲击速度	锤击数 / 分	2300
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	$m/s^2$	16.5
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	105
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	93
EHTMA 级		C
零件号 (带柄 H 22x82.5 mm)		1801 1741 18



# 液压破碎锤

## 应用：

- 中高硬度材料，如沥青和混凝土

## 功能：

- 减振
- 减振齿衬套
- 噪音低
- 设计纤薄
- 高功率重量比



破碎锤		LH 190 E	LH 230 E	LH 280 E	LH 400 E
重量	kg	25	28	32.5	39
长度	mm	650	735	765	765
润滑油回路	l/min	20	20-30	20-30	30-40
工作压力	bar	95-110	105-125	110-125	110-125
最大背压	bar	10	15	15	15
冲击速度	锤击数 / 分	1400	1500-2100	1350-1750	1150-1600
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	5	4.6	4.6	5.4
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	106	107	107	106
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	93	94	95	93
EHTMA 级		C	C/D	C/D	D/E
零件号 (带柄 H 25x108 mm)		1801 3443 41	1801 3543 51	-	-
零件号 (带柄 H 28x152 mm)		1801 3443 42	1801 3543 52	1801 3643 60	1801 3743 68
零件号 (带柄 H 28x160 mm)		1801 3443 43	1801 3543 53	1801 3643 61	1801 3743 69
零件号 (带柄 H 32x152 mm)		1801 3443 44	1801 3543 54	1801 3643 62	1801 3743 70
零件号 (带柄 H 32x160 mm)		1801 3443 45	1801 3543 17 1801 3543 78 <sup>1)</sup>	1801 3643 63	1801 3743 71

<sup>1)</sup> 商品编号 1801354378 的标准流量限制为 20l/min (商品编号 1801354317 的标准流量为 30l/min)。这两个零件号的商品在调整之后都适合在 20 和 30 l/min 的流量下使用。

# 液压岩芯钻机

## 应用：

- 安全的手持式钻机，可在狭窄空间的钢筋混凝土和沥青上钻出 200 毫米直径，适用于通风、加热、天然气管道和其它安装
- 在水下也能高效作业

## 功能：

- 高功率重量比
- 低振动
- 低反冲
- 液压扭矩控制
- 适配标准钻台
- 闭式液压回路
- 标配钢制便携箱



岩芯钻机		LCD 500	LCD 1500
包括软管在内的重量	kg	9.5	9
油流量	l/min	20-30	20-30
不含钻机的长度	mm	414	406
工作压力	bar	60-120	60-120
转速	rpm	600-900	1500-2250
钻孔直径	mm	50-202	12-75
内螺纹（驱动） <sup>1)</sup>		½" BSP	½" BSP
振动级，3 轴 (ISO 28927-5)	m/s <sup>2</sup>	3.1	2.7
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	<70	<70
EHTMA 级		C/D	C/D
零件号		1806 1014 38	1806 1014 39

<sup>1)</sup> 包含 1/2" BSP 外螺纹 x 1 1/4 UNC 外螺纹驱动头，适用于更大直径的岩芯钻头。

# 液压切割锯

## 应用：

- 切割深度 133-160 mm
- 在尘土、泥浆和水下工作
- 用于切割：
  - 混凝土、钢筋混凝土
  - 沥青
  - 钢材
- 配合使用：
  - 干式、湿式金刚石锯片
  - 钢制砂轮

## 功能：

- 简约设计，配备直驱电动机
- 敞开可见的锯切面
- 高功率重量比
- 设计紧凑纤薄



切割锯		LS 14	LS 16
包括软管在内的重量	kg	12	13
润滑油回路	l/min	20-30	20-40
最大压力	bar	172	172
转速	rpm	2500-4000	2000-4000
速度	m/s	46-75	42-85
锯片尺寸	mm	355	405
心轴尺寸	mm	25.4	25.4
切割深度	mm	133	160
振动级，3 轴 (ISO 28927-8) 20 lpm	m/s <sup>2</sup>	4.9	4.9
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	108	116
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	94	102
EHTMA 级		C/D	C/D/E
零件号		1809 0140 01	1809 0160 00

另外提供：切割锯的 LSC 推车，零件号 1809001001

# 液压竖杆机和接地棒夯杆器

## 应用：

- 夯入直径达 150 mm 的杆
- 用于夯入：
  - 路障
  - 管子 / 型材
  - 路标
  - 栅栏
  - 锚杆
  - 接地棒

## 功能：

- 可提供内置开 / 关闭或安装在软管上的远程开 / 关闭

## 可选：

- 转接驱动头
- 套件



竖杆机		LPD-LD-T	LPD-T	LPD-RV	LPD-HD-T	LPD-HD-RV
激活类型		通过触发杆	通过触发杆	通过远程阀	通过触发杆	通过远程阀
液压系统		开式中心	开式中心	开式或闭式中心	开式中心	开式或闭式中心
包括软管在内的重量	kg	17.5	32	33	39	40
夯入能力 <sup>1)</sup>	mm	10-60	40-100	40-100	70-150	70-150
工作压力	bar	80-100	105-140	105-140	105-125	105-125
润滑油回路	l/min	20	20-30	20-30	28-40	28-40
冲击速度	锤击数 / 分	2300 (20l/min)	1680 (30l/min)	1680 (30l/min)	1320 (30l/min)	1320 (30l/min)
液压端口		½" BSP				
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10) 20 lpm	m/s <sup>2</sup>	17.5	12.8	-	-	-
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	116	115	115	118	118
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	102	102	102	105	105
EHTMA 级		C	C/D	C/D	D/E	D/E
零件号		1801 3940 06	1801 4040 02	1801 4050 02	1801 4140 00	1801 4150 00

<sup>1)</sup> 取决于地面条件

# 液压拔杆器

## 应用：

- 用于拔除直径最大为 200 毫米的任何立杆、钢梁或钢管
- 用于拔除：
  - 木桩
  - 钢柱（包括 IPE、HPE 和 UPE 型材）
  - 圆形 / 方形钢管
  - 栅栏柱
  - 锚杆

## 功能：

- 集成式钳口
- 自动紧链夹
- 总拔取力可达 10 吨



拔杆器		LPP 10 HD
重量	kg	60
润滑油回路	l/min	20-40
最大工作压力	bar	172
最大背压	bar	30
每冲程的提升力	mm	12-200
提升力	kg	6000
最大提升力	kg	10000
EHTMA 级		C/D/E
零件号		1801 8100 03 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> 操纵杆套件，零件号 3371 8101 48

# 液压动力站

## 功能：

- 轻质、紧凑、便携
- 拥有按需供电功能，具有高效率、低噪音、低油耗的优点（仅在选定型号上提供）
- 维护少、寿命长 - 运动零件在密闭的润滑回路中运行
- 具有可折叠把手的保护性钢架构
- 吊环和起吊横杆
- 工具无废气排放 - 发动机动力站可以设置在远离工具的位置
- 大尺寸回油过滤器和更换指示器
- 恒温控制的油冷却器



液压动力站		LP 9-20 P <sup>1)</sup>	LP 13-30 P <sup>1)</sup>	GP 18-30	GP 18 Multiflow	LP 9-20 E
燃料		汽油	汽油	汽油	汽油	电动
发动机		9 HP 本田	13 HP 本田	18 HP B&S Vanguard	18 HP B&S Vanguard	5.5 kW/ 3x400 V/16A
干重	kg	77	102	130	135	87
外形尺寸 (LxWxH)	mm	630x530x640	745x600x705	930x603x765	930x603x765	630x530x640
润滑油回路	l/min	20	20-30	20-30	15-20-30-40	20
最大压力	bar	150	150	172	145	150
燃料容量	l	6	6.5	8.5	8.5	-
包括软管		是	是	无	无	无
功率调节装置 (POD)		是	是	无	无	无
电启动		无	无	是	是	是
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	101	101	101	101	96
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m	87	89	89	89	82
EHTMA 级		C	C/D	C/D	B、C、D 和 E	C
零件号		1807 0080 50	1807 0110 32	1807 8000 26	1807 8000 09	1807 0080 52

<sup>1)</sup> 标配 1 根 7 m 长的双加长软管 LP 9-20 P 和 LP 13-30 P

## 命名法 – 手持式液压工具

缩写	说明
H	六角衬套
S	经消音处理机型
E	符合人体工程学的手柄版本
T	外部触发器
RV	远程阀操作
LD	轻负荷
HD	重负荷





# 手持式动力凿岩机和破碎镐



## 手持式动力凿岩机和破碎镐

动力工具的优势在于便捷易用。这种完全自主运行的系统非常适合在偏远地区和难以到达的地方使用。从此告别软管、电缆或压缩机：阿特拉斯·科普柯的 Cobra 工具可即时启动，让您迅速投入工作。

“HAPS” 技术显著减少振动，让您在一天之内以安全的方式完成更多工作。噪音和排放都被严格控制，控制在最低限度。

### 我们的三种 Cobra 型号：

- PROe：是该系列中的重型利器，工具尖端能够释放出惊人的 60 焦耳能量
- TTe：专为枕木夯实而设计。其冲击频率相对较高，冲击能量经过精心优化，以防止在夯实过程中损坏载物。
- Combi：Cobra Combi 不仅是一款破碎镐，而且是一款功能强大的钻机。它具有内置冲刷设备，使其成为钻削硬质材料的理想工具。您是否知道，有一种工具能在实心花岗岩中，以每分钟 30 厘米的速度钻孔，而且钻取深度可达 6 米？

 便捷易用，  
无需设置

 采用人机工程学设计

 易于保养



## 动力凿岩机和破碎镐（Cobra 系列）

### 应用：

- 钻孔和破碎 (Cobra Combi)
- 在偏远地区作业
- 破碎混凝土
- 切割沥青
- 夯实填充物
- 锤入道钉、埋入管路、杆、接地棒和探头
- 挖沟渠和洞
- 枕木夯实 (Cobra TTe)

### 功能：

- 易于运输
- 快速安装
- “HAPS” 手臂保护系统
- 低排放
- 低噪音

### Cobra PROe 和 TTe

- 可调节手柄
- 中央机油润滑
- 高冲击功率

### Cobra PROe、TTe 和 Combi

- 所有型号均完全符合新版美国 EPA 第三阶段排放标准，以及相关的欧盟排放标准



Cobra 汽油机破碎镐		PROe	TTe	Combi/Pionjär
类型		破碎镐	夯锤	破碎镐和钻孔机
重量	kg	24-25	23-24	25
长度	mm	877-927	877-927	732
深度	mm	358	358	281
把手间的宽度	mm	623	623	585
冲击能量	焦耳	65	40	22-25
振动频率	bpm	1440	1620	2700
34 毫米钻头的钻进速度	毫米 / 分钟	-	-	200-300
最大钻孔深度	m	-	-	6
钻头旋转速度	rpm	-	-	250
<b>发动机</b>				
发动机类型		单缸双冲程，配备化油器		
气缸排量	cc	90	90	185
功率	kW	2 部分	1.5	2 部分
冷却系统		风扇冷却		
起动机系统		反冲式启动系统		Magnapull
燃油类型		90-100 号无铅辛烷汽油		
燃料容量	l	1 部分	1 部分	1.2
燃油混合	%	2 部分	2 部分	2 部分
燃油消耗	l/h	0.85	0.8	1.3-1.5
机油类型（阿特拉斯·科普柯）		双冲程机油或类似油品		
Alkylate		是		否

振动和噪音		PROe	TTe	Combi/Pionjär
振动级, 3 轴 (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	3.3	3.8	5.8 (破碎), 9.3 (钻孔)
保证声功率级 (2000/14/EC)	Lw, dB(A)	109	109	108
声压级 (ISO 11203)	Lp, r=1m, dB(A)	97	97	95

产品的《安全与使用说明书》中提供了完整的尺寸详细信息（零件号：9800 0955 90）。

柄尺寸 (H)	PROe	TTe	Combi/Pionjär
22 x 108 mm (Cobra Combi 军用绿色机型)	-	-	8318 0800 13 <sup>1)</sup>
22 x 108 mm	-	-	8318 0800 08 <sup>1)</sup>
25 x 108 mm	8318 0701 09	8318 0701 19	-
28 x 160 mm	8318 0701 05	8318 0701 15	-
28 x 160 mm (重负荷金属夹头衬套)	8318 0703 10	-	-
32 x 160 mm	8318 0701 01	8318 0701 11 <sup>2)</sup>	-
32 x 160 mm (重负荷金属夹头衬套)	8318 0703 00	-	-
32 x 160 mm (仅限中国市场, 重负荷金属夹头衬套)	8318 0703 06	8318 0701 22	-

<sup>1)</sup> 有关随附件的完整列表, 请参阅第 50 页

<sup>2)</sup> 还可作为套件提供, 商品编号为 8318 0700 98。有关物品请参阅第 50 页

## Cobra Combi 和 Pionjär 附件列表

套件项目编号	套件说明	部件	组件说明
8318 0800 08	Cobra Combi		Cobra Combi
		9234 0028 72	胶合板包装箱
		0714 0434 70	钻钢
		3083 3230 00	窄凿
		9234 0009 05	工具包总成:
		9238 2710 20	工具包
		9234 0009 04	火花塞
		9238 2714 00	套筒扳手
		9232 2405 10	启动拉绳
		9238 2718 40	机油量杯
		9238 2701 00	清洁针
		9238 2707 90	模板
			研磨模板
		9234 0008 97	汽油罐
		9238 2743 50	双冲程机油

套件项目编号	套件说明	部件	组件说明
8318 0800 13	Cobra Pionjär		Cobra Pionjär
		9234 0138 72	迷彩绿色强化胶合板包装箱
		0714 0434 70	钻钢
		3083 3230 00	窄凿
		9238 2710 20	工具包总成:
		9234 0009 04	火花塞
		9238 2714 00	套筒扳手
		9232 2405 10	启动拉绳
		9238 2718 40	机油量杯
		9238 2701 00	清洁针
		9238 2707 90	模板
			研磨模板
		9234 0008 97	汽油罐
		9238 2743 50	双冲程机油

## Cobra 套件

套件项目编号	套件说明	套件中包含的组件	组件说明
8318 0700 98	Cobra TTe 套件 32x160	8318 0701 11	Cobra TTe 32X160
		3083 3217 00	六角夯锤 32 x 160 mm
		9234 0009 91	Cobra Pro/TT 运输箱



# 动力技术解决方案组合

阿特拉斯·科普柯在动力技术业务领域秉持前瞻性的理念。对于我们而言，为客户创造价值的核心在于预测并超越客户未来的需求，同时坚守环保原则。展望未来，为了稳固我们长期与您合作的地位，敢为人先将是我们的不变追求。

## 空气压缩机

### 随时投入使用

- 1-5 m<sup>3</sup>/min
- 7-12 bar



### 多功能性

- 5.5-22 m<sup>3</sup>/min
- 7-20 bar

\*提供柴油动力和电动选项



### 生产力助手

- 19-116 m<sup>3</sup>/min
- 10-345 bar



## 手持式工具

### 气动工具

- 破碎锤 (2.5 - 40 kg)
- 凿岩机 (5 - 25 kg)
- 其它气动工具
- 地下凿岩机



### 液压工具

- 破碎锤 (11 - 40 kg)
- 其他液压工具
- Powerpack



### 汽油发动机驱动工具

- 破碎锤和夯锤 (25 kg)
- 组合钻 (23 Kg)



### 发电机组

- 便携式
- 手机
- 工业型



\*提供多种配置，满足任何规模应用的功率需求

### 灯车

- 柴油 LED 和 MH
- 电动 LED
- 电池 LED



### 排水泵

- 潜水
- 地面
- 小巧便携

\*提供柴油动力和电动选项



此处展示的照片和插图可能描绘了配有可选和 / 或额外组件的产品，这些组件并非产品标准配置的一部分。因此，除非客户专门购买这些可选 / 额外组件，否则它们将不会包含在产品中。我们保留更改本资料中所述产品规格和设计的权利，恕不另行通知。并非所有产品在所有市场均有销售。

Atlas Copco

阿特拉斯·科普柯动力技术部  
[www.atlascopco.com/ptba](http://www.atlascopco.com/ptba)